



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

المشاوره التقنية بشأن أداء دولة العلم

روما، إيطاليا، 2-6 مايو/أيار 2011

نشرة

معلومات أساسية

تناول عدد من الأعضاء، أثناء انعقاد الدورة السابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة في عام 2007، مسألة دول العلم التي تفتقر إلى الإحساس بالمسؤولية. واقترح العديد من الأعضاء ضرورة وضع معايير لتقييم أداء دول العلم فضلا عن بحث ما يمكن اتخاذه من إجراءات ضد السفن التي ترفع أعلام دول لا تستوفي هذه المعايير. واقترح عقد مشاورة للخبراء. كما طلب من المنظمة مواصلة النظر في هذه الإمكانية رهنا بتوافر الأموال اللازمة.

وتم تناول المسألة مرة أخرى في الدورة الثامنة والعشرين للجنة مصايد الأسماك عام 2009. وأحاط بعض الأعضاء علماً، مع التقدير، بالعمل التمهيدي المضطلع به في مجال وضع معايير تتعلق بأداء دولة العلم، وذلك من خلال حلقة عمل عُقدت في كندا في شهر مارس/آذار 2008، تضمنت أيضاً تقييم أداء دولة العلم واتخاذ الإجراءات اللازمة في حال عدم استيفاء المعايير. وأشار تقرير لجنة مصايد الأسماك إلى أنه "سوف تُعقد مشاورة للخبراء (يونيو/حزيران 2009)، كما اتفق عليه في الفقرة 71 من تقرير الدورة السابعة والعشرين للجنة مصايد الأسماك. وقد وافقت اللجنة على أن يعقب هذا الاجتماع عقد مشاورة فنية حول "أداء دولة العلم".

وعقدت مشاورة خبراء ناجحة للغاية بشأن أداء دولة العلم في مقر المنظمة خلال الفترة من 23 إلى 26 يونيو/حزيران 2009. وكانت المهمة المُسنَّدة إلى الخبراء طموحة جداً. وقد استعانوا، كنقطة انطلاق ونقطة مرجعية عامة، بعدد من الوثائق التقنية التي تتعلق بالمسألة التي ستناقش وبناتج حلقة عمل الخبراء التي انعقدت في كندا كذلك. وخلال المداورات التي جرت، نظر الخبراء في معايير تقييم أداء دول العلم وقدموا توصيات بشأنها، والإجراءات الممكن اتخاذاها ضد السفن التي ترفع أعلام الدول التي لا تستوفي المعايير المحددة، ودور الحكومات الوطنية والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والمؤسسات الدولية والصكوك الدولية والمجتمع المدني في تنفيذ المعايير والإجراءات المتعلقة بأداء دولة العلم، وتقديم المساعدة إلى البلدان النامية لمساعدتها على استيفاء هذه المعايير، واتخاذ الإجراءات اللازمة والنهوض بأدوارها حسب الاقتضاء، وتقديم توصيات بشأنها.

ووافقت مشاوره الخبراء على أن توصي بأن تضع مشاوره تقنية خطوطا توجيهية دولية بشأن معايير لتقييم أداء دول العلم والإجراءات الممكن اتخاذها ضد السفن التي ترفع أعلام الدول التي لا تستوفي هذه المعايير¹. ومن شأن عملية للتقييم أن تشكل جزءا هاما من هذه الخطوط التوجيهية. وإذ أشارت مشاوره الخبراء إلى الأساس الذي يوفره القانون الدولي لمثل هذه التقييمات، فإنها وافقت على ضرورة إجراء عمليتين: واحدة للتقييم الذاتي والأخرى للتقييم الدولي أو المتعددة الأطراف. وينبغي إجراء التقييم الأخير بروح من التعاون الدولي، بما يتسق مع اتفاقية الأمم المتحدة لعام 1982 بشأن قانون البحار. ووافقت المشاوره كذلك على مشروع معايير بشأن أداء دولة العلم، والعمليات اللازمة لإجراء التقييمات، والإجراءات اللاحقة للتقييم وتقديم المساعدة إلى البلدان النامية لتحسين أداؤها كدول علم. ورأى الخبراء أن هذه المعايير والإجراءات ينبغي أن تشكل الإطار المناسب الذي تسند إليه مشاوره تقنية لإجراء استعراض.

مكان المشاوره وموعد انعقادها

وستعقد المشاوره التقنية في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما، إيطاليا، في الفترة من 2 إلى 6 مايو/أيار 2011.

المشاركة والتسجيل الإلكتروني

ستكون المشاوره التقنية مفتوحة أمام جميع أعضاء المنظمة.

ويرجى من المندوبين أن يبادروا إلى التسجيل إلكترونياً قبل انعقاد المشاوره التقنية. ويمكن التسجيل على الإنترنت مباشرة من خلال الموقع الشبكي للممثلين الدائمين لدى المنظمة المحمي بكلمة سر على العنوان التالي: <http://permreps.fao.org/>. ويمكن تنزيل تعليمات التسجيل المباشر على الإنترنت من الموقع الشبكي للممثلين الدائمين. كما يرجى ملاحظة أن التسجيل المباشر على الإنترنت يقتضي تحميل صورة شخصية رقمية حديثة من حجم الصور المستخدمة في جوازات السفر.

ويُنصح المندوبون المراقبون بالتسجيل قبل انعقاد الاجتماع من خلال ملء استمارة التسجيل المتاحة على العنوان التالي: <http://www.fao.org/fishery/nems/39660/en> وإحالتها على العنوان الآتي: FI-Registration@fao.org، مرفقة بصورة شخصية رقمية حديثة من حجم الصور المستخدمة في جوازات السفر. والشروط المتعلقة بالصورة هي على النحو التالي:

- يجب أن تكون الصورة ملونة، تظهر الجهة الأمامية من الرأس والكتفين، على غرار صورة جواز السفر؛

¹ منظمة الأغذية والزراعة. 2009. تقرير مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية رقم 918. تقرير مشاوره الخبراء بشأن أداء دولة العلم، منظمة الأغذية والزراعة. روما. 94 صفحة.

- ويجب أن يكون للصورة خلفية فاتحة أو محايدة وأن تظهر قدرا ضئيلا من الخلفية أعلاه، وعلى أي جانب من الرأس؛
- ويجب عدم وضع قبعات أو نظارات شمس أو إكسسوارات تحجب الوجه؛
- ويجب أن تكون الصورة صورة رقمية بشكل JPEG (jpg أو jpeg).
- ويجب أن يبلغ معدل عرض الصورة قياسا إلى طولها قرابة 3:4. وبعبارة أخرى، ينبغي أن يكون طول صورة عرضها 2 سم قرابة 2.5 سم.

النتيجة المنشودة

يُتوقع أن تتمثل النتيجة المنشودة من المشاورة التقنية في إعداد خطوط توجيهية بشأن معايير تقييم أداء دولة العلم والإجراءات الممكن اتخاذها ضد السفن التي تحمل أعلام دول لا تستوفي هذه المعايير.

وسيحال تقرير المشاورة التقنية إلى لجنة مصايد الأسماك أثناء دورتها الثلاثين للنظر فيه.

الوثائق

يمكن تنزيل جميع وثائق المشاورة التقنية من الموقع الشبكي للمنظمة على العنوان التالي:
<http://www.fao.org/fishery/nems/39660/en>

وتماشيا مع سياسة المنظمة المتعلقة بتوزيع الوثائق، يُذكر المندوبون المشاركون في المشاورة التقنية بتنزيل الوثائق من الموقع الشبكي قبل انعقاد الاجتماع وجلبها معهم إلى المشاورة التقنية نظرا إلى أنها لن تكون متاحة أثناءها.

معلومات إضافية

السيد David J. Doulman PhD

أمين المشاورة التقنية ومسؤول اتصال أول لأغراض المصايد

قسم السياسات والاقتصاد والمؤسسات

شعبة سياسات واقتصاديات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

منظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا

الهاتف: +3906 5705 6752

الفاكس: +3906 5705 6500

البريد الإلكتروني: david.doulman@fao.org